



Città di Bolzano
Stadt Bozen

stop *violence* against women



Intorno al 25. Novembre

Iniziativa per la
**Giornata internazionale contro
la violenza sulle donne**

Rund um den 25. November

Initiativen zum
**Internationaler Tag gegen
Gewalt an Frauen.**

Young Queer Generation

Presentazione del libro Tra le rose e le viole

in occasione della giornata del TdoR (giornata in ricordo delle persone trans vittime di violenza), incontro con l'autrice del libro che ricostruisce la storia della comunità trans in Italia, esclusione e violenze comprese.

Ingresso libero

Young Queer Generation

Vorstellung des Buches "Tra le rose e le viole"

Anlässlich des TdoR (Gedenktag der Opfer von Gewalt gegen Transgender-Personen, Treffen mit der Autorin des Buches, welches die Geschichte der Trans-Community in Italien nachvollzieht, einschließlich Ausschluss und die Gewalt gegen diese.

Freier Eintritt

370/3282742 coordinamento@centaurus.it

Centaurus Arcigay AltoAdige Sudtirol



18.11

**ore 18.00 presso sala Giuliani Teatro Cristallo Via Dalmazia 30
um 18.00 Uhr im Giuliani-Saal, Cristallo-Theater, Dalmatienstrasse 30**

Presentazione del libro "Le conseguenze.

I femminicidi e lo sguardo di chi resta"

Presentazione del libro di e con Stefania Prandi, un reportage lungo tre anni che racconta, attraverso le parole di chi sopravvive al femminicidio, gli esiti drammatici della violenza di genere.

Ingresso libero con Greenpass

Buchvorstellung:

"Le conseguenze. I femminicidi e lo sguardo di chi resta"

Unsere Gästin, Stefania Prandi, wird ihr Buch „Le conseguenze“ vorstellen. Es ist eine dreijährige Reportage, die die dramatischen Folgen geschlechtsspezifischer Gewalt erzählt.

Freier Eintritt | Voraussetzung Green pass

0471-402-382 | centropace@caritas.bz.it

<https://www.centropace-friedenszentrum.com/>

<https://www.facebook.com/peacebz/>



19.11

ore 18:00, località da definire (consultare il sito del Centro Pace)

18 Uhr, Ort noch nicht festgelegt (weitere Infos auf unserer Webseite)

Bibliografia e vetrina tematica

Esposizione di libri sul tema in oggetto e bibliografia con proposte di letture di approfondimento

Bibliographie und thematische Ausstellung von Büchern

Ausstellung von Büchern zu diesem Thema und Bibliographie mit Vorschlägen weiteren für Lektüren

0471/264444; info@bpi.claudiaaugusta.it;

www.bpi.claudiaaugusta.it

Biblioteca Provinciale Italiana 'Claudia Augusta'

Italienische Landesbibliothek 'Claudia Augusta'



22.11 - 26.11

Biblioteca Provinciale Italiana 'Claudia Augusta',
via Marconi 2

Italienische Landesbibliothek 'Claudia Augusta',
Marconistraße 2,

Incontrarsi in un libro (gruppo di lettura):

Oliva Denaro di Viola Ardone

Leggiamo insieme il romanzo di Viola Ardone, che racconta come una ragazzina di 15 anni nella Sicilia degli anni '60 riesce a opporsi al matrimonio riparatore con un uomo che non ama.

partecipazione gratuita su iscrizione

0471 508666 biblioteca.europa@comune.bolzano.it

Sich in einem Buch wiederfinden (Lesekreis in italienischer Sprache):

Oliva Denaro von Viola Ardone

Wir lesen gemeinsam Viola Ardones Roman, der erzählt, wie ein 15-jähriges Mädchen in den 60er Jahren auf Sizilien eine Mussehe mit einem Mann ablehnt, den sie nicht liebt.

kostenlose Teilnahme bei Anmeldung

0471 508666 bibliothek.europa@gemeinde.bozen.it

B Biblioteca Europa "F.Concer"
Bibliothek Europa "F. Concer"

22.11 e/und **6.12**

**ore 16.00 Biblioteca Europa "F.Concer", via del Ronco
um 16.00 Uhr , Bibliothek Europa "F. Concer", Neubuchweg 11**

Uguaglianza di genere (Obiettivo 5 dell'Agenda 2030): Consigli di lettura

L'obiettivo 5 dell'Agenda 2030 dell'ONU mira a ottenere, tra l'altro, l'eliminazione di tutte le forme di violenza nei confronti di donne e ragazze. Le Biblioteche comunali vogliono fornire il suo contributo con proposte di lettura sul tema.

Ingresso libero

Geschlechtergleichheit (Ziel 5 der Agenda 2030): Lesetipps

Das Ziel 5 der Agenda 2030 der UNO fordert die Eliminierung aller Formen von Gewalt gegen Frauen und Mädchen. Die Bibliotheken der Stadt Bozen leisten ihren Beitrag mit Lesevorschlägen zum Thema.

Freier Eintritt

Tel. 0471 997940

Mail: infobiblio@comune.bolzano.it

Web: bcb.comune.bolzano.it

FB: <https://www.facebook.com/bcb.civica>

Biblioteche città di Bolzano | Bibliotheken der Stadt Bozen



Biblioteca Civica Bolzano
Stadtbibliothek Bozen

22-28.11

**Biblioteche comunali e online (Facebook e sito web)
in den Stadtbibliotheken und online (Facebook und Webseite)**

ZONTA says NO

Il giorno internazionale contro la violenza sulle donne viene illuminato il Logo Zonta says No sull'edificio della Cassa di risparmio.

Incontro ore 19.00 del 22.11

Der Zonta Club Bozen-Bolzano organisiert, die Anstrahlung des Sparkassengebäude in der Sparkassenstrasse vom 2.11.-26.11 mit dem Logo Zonta says No.

Das Thema ist die Unterstützung von Frauen, die Gewalt erleiden.

Treffen am 22.11 um 19.00 Uhr

335209310/info@zontabz.org/ www.zontabz.org

FB zontabozenbolzano



ZONTA CLUB BOZEN-BOLZANO; CASSA DI RISPARMIO SPARKASSE



22.11- 26.11

**Via Cassa di Risparmio
Sparkassenstrasse**

Dipingo e dico NO:

Mostra alla Biblioteca Europa a cura di Moustapha Dieng

Dire no alla violenza sulle donne attraverso immagini intense dipinte sulla stoffa con la tecnica del batik e raccolte in una mostra alla Biblioteca Europa. Questa la modalità espressiva scelta dal gruppo di donne "Essere madri" provenienti da diversi paesi, che frequentano l'associazione DonneNissà, con la guida dell'artista Moustapha Dieng.

Ingresso libero con Greenpass

Ich male und sage NEIN

Ausstellung in der Europa-Bibliothek, gestaltet von Moustapha Dieng

Nein zur Gewalt an Frauen, mittels stark intensiven Bildern, die auf Stoff mit der Batiktechnik dargestellt sind und in einer Ausstellung in der Europabibliothek gesammelt sind. Dies ist die gewählte Ausdrucksweise, von der Projektgruppe "Essere madri" aus verschiedenen Ländern stammender Frauen, die im Verein FrauenNissà verkehren. Die Gruppe von Frauen wird vom Künstler Moustapha Dieng geführt

Ass. Donne Nissa Frauen Vereinigung 0471 935 444

Biblioteca Europa Bibliothek 0471 508 666



23.11 - 18.12

**Biblioteca Europa - Via del Ronco, 11
Bibliothek Europa - Neubruchweg, 11**



Rosso come il sangue delle donne ammazzate

La Commissione Pari Opportunità e il Consiglio di quartiere Don Bosco inaugurano la 4° **"Panchina rossa"** in città, dedicata a tutte le donne ammazzate e a tutte quelle che subiscono forme di violenza da parte dei partner o ex. Intervengono anche i servizi Case delle donne di Bolzano, ossia le associazioni Gea e Haus d.g. Wohnungen.

Rot wie das Blut der ermordeten Frauen

Die Chancengleichheitskommission und der Stadtviertelrat Don Bosco weihen die 4° **"Rote Parkbank"** der Stadt ein; diese ist allen Frauen gewidmet, die von ihren Partnern oder Ex-Partnern ermordet wurden sowie jenen, die noch Gewalt erleben. Es werden auch die Dienststellen der Frauenhausdienste der Stadt Bozen, bzw. die Vereine Gea und Haus d.g. Wohnungen, präsent sein.



Città di Bolzano
Stadt Bozen



24.11

11.00 h – Piazza Montessori- Platz

Quattro iniziative **NO** alla violenza contro le donne

La Commissione provinciale pari opportunità per le donne richiama la popolazione e specialmente donne e uomini in posizioni decisionali ad aderire alle seguenti **quattro iniziative contro la violenza sulle donne nel periodo dal 25.11.21 (Giornata internazionale contro la violenza sulle donne) al 10.12.21 (Giornata internazionale dei diritti umani)**:

- diffusione manifesti e adesivi „Difendetevi, l'aiuto c'è!" – I numeri d'emergenza in caso di situazioni di violenza
- iniziativa „posto occupato" – una sedia rossa in un luogo pubblico come ricordo alle vittime di violenza, che non possono più occupare questo posto
- iniziativa „Candela rossa" – Metti una candela rossa fiammeggiante ogni sera dalle ore 19.00 nella tua finestra
- Iniziativa „Fiocco bianco" – uomini portano il fiocco bianco come segnale di rifiuto di ogni forma di violenza contro le donne

serviziodonna@provincia.bz.it

Vier Aktionen **NEIN** gegen Gewalt an Frauen

Der Landesbeirat für Chancengleichheit für Frauen ruft die gesamte Bevölkerung in Südtirol und insbesondere Frauen und Männer in Entscheidungspositionen zum Mitmachen an folgenden **vier Aktionen gegen Gewalt an Frauen in der Zeit vom 25.11.21 (Tag gegen Gewalt an Frauen) bis zum 10.12.21 (Tag der Menschenrechte)** auf:

- Verteilung von Plakaten und Sticker „Wehrt Euch, es gibt Hilfe!“ – Die Notrufnummern für Gewaltsituationen in Südtirol
- Aktion „Besetzter Platz / posto occupato “ – ein roter Stuhl im öffentlichen Raum als Erinnerung an die Opfer von Gewalt, die diesen Platz nicht mehr besetzen können
- Aktion „Rote Kerze“ – Stelle jeden Abend ab 19.00 Uhr eine brennende rote Kerze in Dein Fenster
- Aktion „Weiße Schleife“ – Männer tragen die weiße Schleife als Zeichen der Ablehnung jeder Form von Gewalt an Frauen

frauenbuero@provinz.bz.it

#Gewalt ist keine Privatsache!

DIE ROTE KERZE

gegen Gewalt an Frauen



**täglich um 19.00 Uhr
in Deinem Fenster**

**vom Tag gegen Gewalt an Frauen
am 25.11.21**

**bis zum Tag der Menschenrechte
am 10.12.21**



Ein Aufruf des Landesbeirats für Chancengleichheit für Frauen

**#La violenza non è
una questione privata!**

LA CANDELA ROSSA

contro la violenza sulle donne

**ogni giorno alle ore 19.00
alla tua finestra**

dalla Giornata contro la violenza sulle donne

il 25.11.21

fino alla Giornata dei diritti umani

il 10.12.21

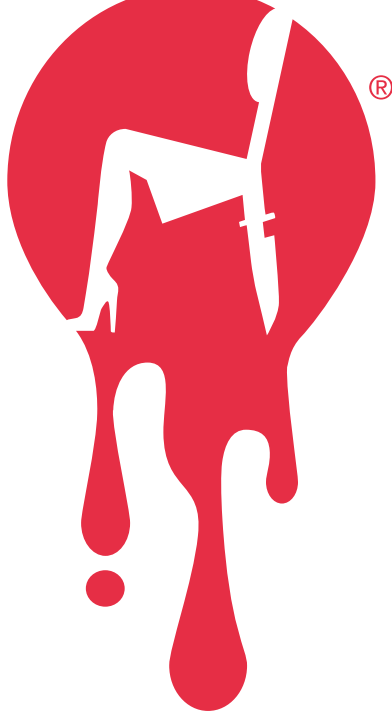


Un'iniziativa della Commissione provinciale pari opportunità per le donne



POSTO OCCUPATO

| Save Seats | Asiento Ocupado | Place occupée | Besetzter Platz |



SEGUICI SU
Posto Occupato



SCRIVICI A
info@postoccupato.org

Die Initiative BESETZTER PLATZ (Posto Occupato) ist eine Geste, die allen Frauen gewidmet ist, die Opfer von Gewalt wurden. Jede dieser Frauen hatte einen Platz im Theater, in der Straßenbahn, in der Schule oder in der U-Bahn und in unserer Gesellschaft überhaupt, bevor der Ehemann, ein "ex", ihr Liebhaber oder auch ein Unbekannter ihrem Leben ein Ende machte. Diesen Platz wollen wir nun für sie freihalten, damit sie nicht im Alltag vergessen wird.

Posto occupato è un gesto concreto dedicato a tutte le donne vittime di violenza. Ciascuna di quelle donne, prima che un marito, un ex, un amante, uno sconosciuto decidesse di porre fine alla sua vita, occupava un posto a teatro, sul tram, a scuola, in metropolitana, nella società. Questo posto vogliamo riservarlo a loro, affinché la quotidianità non lo sommerga.

POSTOCCUPATO.ORG



25.11 - Giornata contro la violenza sulle donne nel Kolpinghaus

La mattina offriamo un Workshop di Gea a studentesse e studenti delle scuole superiori, nel pomeriggio diamo spazio alla tavola rotonda dell'ufficio Donne del Comune di Bolzano, per tutto il giorno c'è la mostra di Lungomare "qualcosa non va" con annesso alle ore 17.30 un incontro con l'ideatore, e a seguire, fino alle 20h, abbiamo la presentazione del libro "Santa o Squaldrina".

Ingresso libero con Greenpass

In collaborazione con: Gea, Ufficio Donna del Comune di BZ, Lungomare, Jutta Wieser, Franziska Gilli

25.11 - Tag gegen Gewalt an Frauen im Kolpinghaus

Wir bieten an diesem Tag am Vormittag einen Workshop von Gea den OberschülerInnen an, Nachmittags geben wir Raum für den runden Tisch von der Gemeinde Bz - Frauenamt, ganztags steht die Ausstellung von Lungomare „etwas läuft falsch“ zudem es um 17.30h einen Kaffeeklatsch geben wird und am Abend haben wir die Buchvorstellung „Hure oder Heilige“.

Freier Eintritt | Voraussetzung Green pass

In Zusammenarbeit mit: Gea, Ufficio Donne, Lungomare, Jutta Wieser, Franziska Gilli

0471/308504 -jugend@kolping.it

FB: Kolpingjugend Südtirol

Manuela Prantner



25.11

Kolpinghaus Bozen – sala grande per seminari e Josefsaal

Kolpinghaus Bozen – gr. Seminarraum und Josefsaal

25.11 - Giornata contro la violenza sulle donne

Banchetto per sensibilizzare la popolazione riguardo alla lotta contro la violenza alle donne. Saranno altresì letti dei pensieri dedicati alle donne vittime di femminicidio.

25.11 - Tag gegen Gewalt an Frauen

Ein Stand zur Sensibilisierung der Bevölkerung hinsichtlich dem Kontrast gegen Gewalt an Frauen. Es werden gleichfalls Stücke, mit den den Opfern von Frauenmorden gewidmeten Gedanken, vorgelesen



25.11

dalle 10.00 alle 13.00 Ponte Talvera, lato S. Quirino
vom 10.00 bis 13.00 Uhr - Talver-brücke, Seite S.Quirein

CENTRO ANTIVIOLENZA
800 27 64 33



La violenza contro le donne ci riguarda!



Città di Bolzano
Stadt Bozen

KONTAKTSTELLE GEGEN GEWALT
800 27 64 33



Gewalt an Frauen betrifft uns alle!



ASSB·BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen



Comune di Bolzano, Teatro Cristallo, servizi e movimenti di donne insieme, contro la violenza sulle donne!

Una rete di servizi propone con la collaborazione del Comune di Bolzano e il Teatro Cristallo, tanti appuntamenti per contrastare la violenza sulle donne **presso la piazzetta antistante e nel foyer del Teatro Cristallo:**

ore 10-12 Stand di sensibilizzazione con Gea;

ore 10-20.30 Installazione artistica di sedie "On Remembrance" a cura di Frauenmarsch-Donne in marcia;

ore 19-21 Stand di sensibilizzazione a cura di Gea, Il Germiglio Sonnenschein di La Strada-Der Weg, Garante per l'Infanzia e l'Adolescenza, Amnesty International, i consultori familiari Aied e Kolbe e il Gruppo Frauenmarsch-Donne in marcia, e la Casa degli alloggi protetti



Gemeinde Bozen, Cristallo Theater, Frauendienste und -bewegungen, alle zusammen, gegen Gewalt an Frauen!

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Bozen und dem Cristallo Theater, bietet das Netzwerk von Dienststellen viele Termine am Platz vor dem Cristallotheater und im Foyer desselben an, um der Gewalt an Frauen entgegen zu treten:

10.00 - 12.00 Uhr Sensibilisierungsstand mit Gea;

10.00 - 20.30 Uhr Kunstinstallation von Stühlen "On Remembrance" veranstaltet von Frauenmarsch-Donne in marcia;

19.00 - 21.00 Uhr Sensibilisierungsstand mit Gea, Il GermoglioSonnenschein von La Strada-Der Weg, der Kinder- und Kinder- und Jugendanwaltschaft, Amnesty International, den Familienberatungsstellen Aied und Kolbe und der Gruppe Frauenmarsch-Donne in marcia und Haus der geschützten Wohnungen



Kinder- und Jugendanwaltschaft
Garante per l'infanzia e l'adolescenza
Garant per la nfanzia y l'adolescenza



ZONTA for ERIKA

Zonta Club Bozen Bolzano organizza una conferenza stampa per presentare il progetto "ERIKA" della Provincia Autonoma di Bolzano il 25 novembre, e il 28 novembre un flash mob sempre al Twenty.

Il tema è il sostegno alle donne che subiscono violenza..

ZONTA for ERIKA

Der Zonta Club Bozen organisiert am 25. November eine Pressekonferenz, um das Projekt "ERIKA" der Autonomen Provinz Bozen vorzustellen, und am 28. November einen Flashmob immer im Twenty.

Das Thema ist die Unterstützung von Frauen, die Gewalt erleiden.

335209310/info@zontabz.org/ www.zontabz.org

FB zontabozenbolzano



ZONTA CLUB BOZEN-BOLZANO;
Commissione Provinciale Pari Opportunità
Landesbeirat für Chancengleichheit
TWENTY BOLZANO



25.11 ore 11,00 4.Piano Twenty Bolzano
4. Stock Twenty Bozen

28.11 ore 11,00 all'interno del Twenty
11.00 Uhr im 4° Stock des Twenty



25 novembre giornata internazionale contro la violenza maschile sulle donne.

Femminicidi: VOGLIAMO SMETTERE DI CONTARLI...

Sensibilizzare l'opinione pubblica sul problema della violenza contro le donne – distribuzione di un breve volantino e del pieghevole "Anche tu puoi fare qualcosa". Intrattenimento musicale a tema con il gruppo GIADA BLU.

Ingresso libero

25. November: Internationaler Tag gegen Gewalt von Männern an Frauen.

Feminizide: Wir wollen keine Opfer mehr zählen

Sensibilisierung zum Problem der Gewalt gegen Frauen - Verteilung eines kurzen Flugblattes und eines Faltblattes "Du kannst es ändern"- themabezogene musikalische Unterhaltung mit der Gruppe GIADA BLU..

Freier Eintritt



25.11

dalle ore 13.00 alle 17.00 - inizio Ponte Talvera (lato edicola)
von 13.00 bis 17.00 Uhr - Talfersbrücke (Kiosk-Seite)

VIOLENZA DOMESTICA E CODICE **ROSSO** (L. 69/2019)

Un primo bilancio in ambito locale

TAVOLA ROTONDA

Axel Bisignano | Federico Fava | Elena Biaggioni
moderazione Marcella Pirrone

A due anni dall'entrata in vigore del cd. Codice Rosso, la legge 69/2019, si farà un primo bilancio dell'impatto dei nuovi istituti normativi e procedurali nei percorsi giudiziari delle vittime di violenza domestica. Intervengono autorevoli rappresentanti delle principali parti in causa che, dalla loro prospettiva professionale, analizzeranno punti di forza e di criticità della legge in relazione alla posizione processuale della pubblica accusa, della difesa dell'indagato e della difesa della donna. Sarà inoltre favorito un dialogo aperto e il dibattito con il pubblico in sala.

La Tavola rotonda si svolgerà in lingua italiana

Accesso con **Greenpass**

Prenotazione: donna.frau@comune.bolzano.it

Info: Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione Sociale
Tel. 0471 997231



Città di Bolzano
Stadt Bozen

25.11

16.00 - 17.30 Sala Josef - Casa Kolping, via Kolping 3

HÄUSLICHE GEWALT UND **ROTER** KODEX (G. 69/2019)

Eine erste Bilanz auf lokaler Ebene

RUNDER TISCH

Axel Bisignano | Federico Fava | Elena Biaggioni
Moderation Marcella Pirrone

Nach zwei Jahren des Inkrafttretens des sogenannten Roten Kodex, des Gesetzes 69/2019, zieht man eine erste Bilanz hinsichtlich der Auswirkung von neuen normativen und prozessualen Bestimmungen in den rechtlichen Verfahren auf die Opfer von häuslicher Gewalt. Vortragen werden maßgebende Vertreter der sämtlichen Schlüsselakteure, die aus ihrer beruflichen Perspektive aus, die Stärken und Schwächen des Gesetzes in Zusammenhang mit der Verfahrensstellungnahme der Staatsanwaltschaft bzw. der Verteidigung des Beschuldigten und der Verteidigung der Frau analysieren werden. Ausserdem wird ein offener Dialog und die Debatte mit dem Publikum im Saal gefördert.

Der runde Tisch wird in italienischer Sprache abgehalten

Zugang mit **Greenpass**

Anmeldung: donna.frau@gemeinde.bozen.it

Infos: Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialfürsorge
Tel. 0471 997231



Città di Bolzano
Stadt Bozen

25.11

16.00 - 17.30 Uhr Josefsaal - Kolpinghaus, Kolpingweg 3

Donne in jazz. Stop the violence

In occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne il Teatro Cristallo rinnova una tradizione che risale al 2013 con il progetto "Nostre signore del jazz" che vide la partecipazione di 12 cantanti altoatesine, che omaggiavano le grandi interpreti femminili che hanno fatto la storia del canto jazz.

Biglietto intero: 15 euro / Cristallo Card: 12 euro

Frauen in jazz. Stop the violence

Anlässlich des Internationalen Tages zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen erneuert das Cristallo Theater mit dem Projekt "Unsere Frauen des Jazz" eine Tradition aus dem Jahr 2013, an der 12 Südtiroler SängerInnen teilnahmen. Sie huldigten den großen Interpretinnen, die die Geschichte des Jazzsangs geschrieben haben.

Ticket: 15 euro / Ermäßigt mit Cristallo Kard 12 euro

0471/067822 – prenotazioni@teatrocristallo.it
www.teatrocristallo.it
www.facebook.com/teatrocristallobz
<https://www.instagram.com/teatrocristallobz>



Associazione L'Obiettivo – Teatro Cristallo Bolzano



25.11

ore 21 – Teatro Cristallo, via Dalmazia 30

21 Uhr – Cristallo Theater, Dalmatienstrasse 30

ZONTA says NO: Orange the world

Il giorno internazionale contro la violenza sulla donne viene illuminata la torre Alperia a Bolzano Sud.

ZONTA says NO: Orange the world

Am 25.11, den internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen, wird der Alperia Turm in Bozen Süd beleuchtet.

Das Thema ist die Unterstützung von Frauen, die Gewalt erleiden.

335209310/info@zontabz.org/ www.zontabz.org
FB zontabozenbolzano



ZONTA CLUB BOZEN-BOLZANO; ALPERIA

alperia

25.11 Bolzano Sud
Bozen Süd

ZONTA SAYS NO
TO VIOLENCE AGAINST WOMEN

Orange the world

Il Soroptimist Club di Bolzano sostiene la campagna Orange the world e, oltre a diverse azioni di sensibilizzazione, dal 25.11. al 10.12., la Giornata internazionale per i diritti umani, il Municipio di Bolzano si tinge di arancione, colore simbolo di un futuro senza violenza di genere.

Der Soroptimist Club aus Bozen unterstützt die Kampagne Orange the world und außer den verschiedenen Sensibilisierungstätigkeiten, vom 25.11. bis 10.12., Internationaler Tag der Menschenrechte, wird das Rathaus der Gemeinde Bozen orange beleuchtet, mit der Symbolfarbe für eine Zukunft ohne geschlechtsspezifische Gewalt



25.11 - 10.12

40 parole

Conversazione con la scrittrice Luisa Cardinale che parla del suo libro presente al Salone del libro a Torino 2021. "Le parole sono potenti... hanno la capacità di rievocare ricordi, danno forma ai pensieri, alle esperienze positive ma anche dolorose."

40 Wörter

Gespräch mit der Schriftstellerin Luisa Cardinale die auf der Turiner Buchmesse 2021 über ihr Buch spricht. "Worte sind mächtig ... sie haben die Fähigkeit, Erinnerungen zu wecken, Gedanken zu formen, positive aber auch schmerzhaft Erfahrungen."

La scrittrice in mattinata converserà anche con gli allievi e le allieve del liceo.
Am Morgen wird sich die Autorin auch mit den SchülerInnen des Lyzeums unterhalten.



26.11

**ore 17.30 Aula Magna Istituto Marcelline
um 17.30 Uhr Aula Magna Istituto Marcelline**

Tutti in campo contro la violenza

In occasione della giornata contro la violenza sulle donne UISP chiama tutti a scendere in campo per far sentire la nostra voce. In programma un torneo di calcio a 5, partite libere di pallavolo e basket.

Ingresso libero, è gradita l'iscrizione tramite mail o telefono

Alle auf dem Feld gegen Gewalt!

Anlässlich des Tages gegen Gewalt an Frauen ruft die UISP alle dazu auf, auf das Feld zu gehen und ihre Stimme zu erheben. Geplant sind ein Fußballturnier sowie freie Volleyball- und Basketballspiele.

0471 300057

politichedigenereediritti.bolzano@uisp.it



27.11

**dalle 14.00 alle 17.00 | Campi sportivi dei Prati del Talvera
von 14.00 bis 17.00 | Sportplätze auf den Talfer Wiesen**

“La violenza sulle donne oggi come allora?”

libro “Le Streghe Dolomitiche”

Conversazione con la dott.ssa Pinuccia Di Gesaro, scrittrice e storica, su “la violenza sulle donne oggi come allora?” con spunti tratti dal suo libro “Le Streghe Dolomitiche”.

Parlando di violenza sulle donne non si può dimenticare quel femminicidio di massa che fu la cosiddetta caccia alle streghe sul suolo europeo. Migliaia di donne furono incarcerate, martirizzate e uccise grazie a imputazioni grottesche, punizioni a donne che osavano disobbedire alle regole di una società rigidamente gerarchizzata.

“Gewalt gegen Frauen heute wie damals?”

Buch “Die Hexen der Dolomiten”

Gespräch mit Dr.in Pinuccia Di Gesaro, Schriftstellerin und Historikerin, zum Thema “Gewalt gegen Frauen heute wie damals?” mit Ideen aus ihrem Buch “Die Hexen der Dolomiten”.

Wenn wir von Gewalt gegen Frauen sprechen, können wir den Massenfemizid nicht vergessen, die sogenannte Hexenjagd auf europäischem Boden. Tausende von Frauen wurden eingesperrt, gemartert und getötet dank grotesker Anklagen, Strafen für Frauen, die es wagten, die Regeln einer streng hierarchischen Gesellschaft zu missachten.

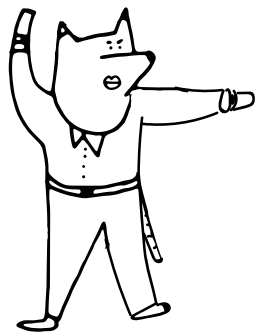
Info 3403121244

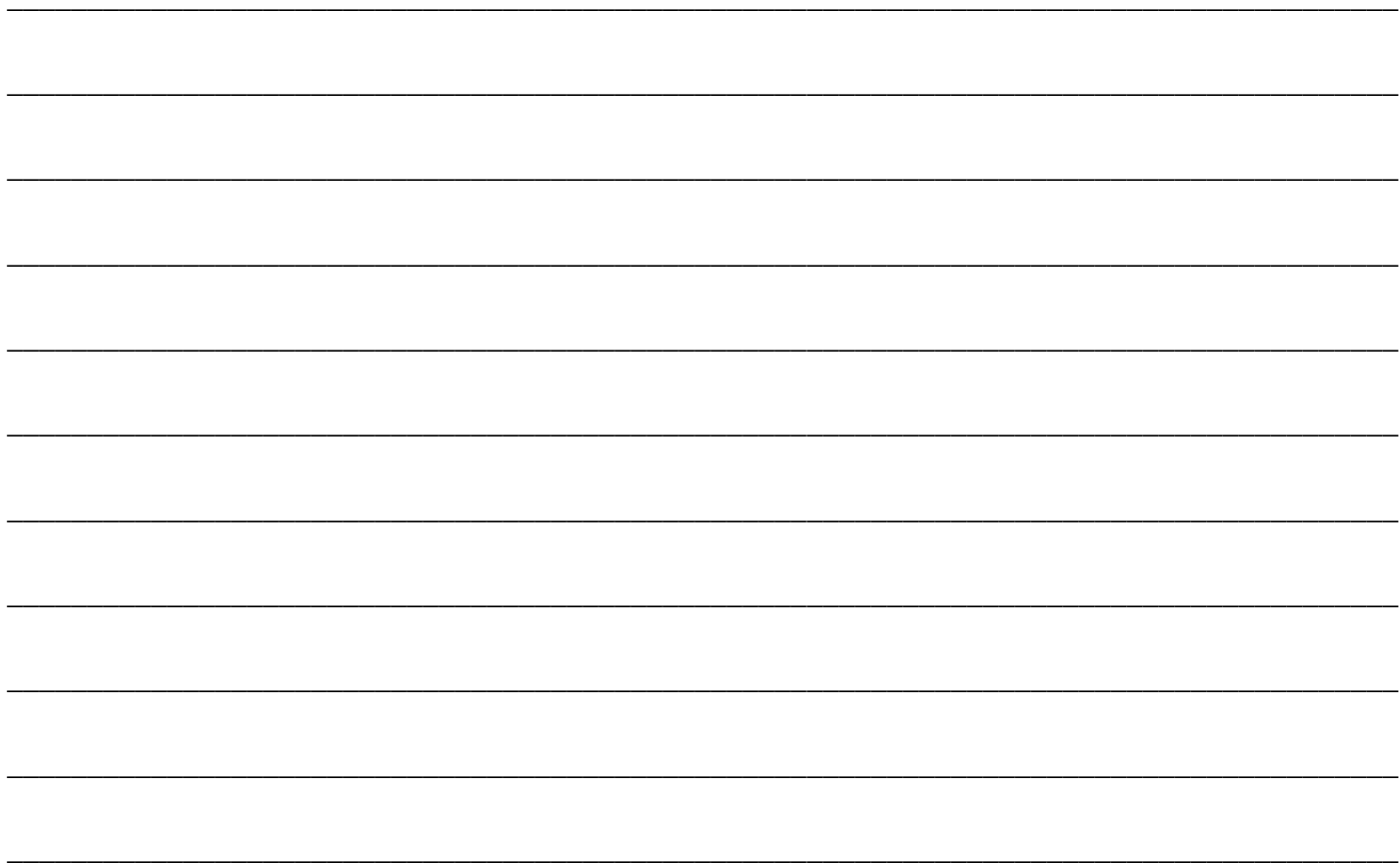


1.12

ore 18.00 Four Points by Sheraton

um 18.00 Uhr Four Points by Sheraton





Raccolta delle iniziative di enti, istituzioni e associazioni, organizzate
in occasione della **Giornata internazionale contro** la violenza sulle donne

Aufstellung der Initiativen zum **Internationaler Tag gegen** Gewalt an Frauen,
die von Körperschaften, Institutionen und Vereinen angeboten werden



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Commissione
Pari Opportunità
Kommission für
Chancengleichheit



Biblioteca Civica Bolzano
Stadtbibliothek Bozen



Biblioteca Europa "F. Concer"
Bibliothek Europa "F. Concer"



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINZIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



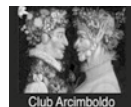
ZONTA
CLUB OF
BOZEN-BOLZANO
MEMBER OF ZONTA INTERNATIONAL
EMPOWERING WOMEN
THROUGH SERVICE & ADVOCACY



donnenissà nissàfrauen



Biblioteca Provinciale Italiana
CLAUDIA AUGUSTA
Italienische Landesbibliothek



Istituto
Marcelline
Bolzano

UISP
sportpertutti

IL GERMÖGLIO
SONNENSCHN



AMNESTY
INTERNATIONAL

FORUM
PRÄVENTION
PRÉVENZIONE



ASSB-BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen



Kinder- und Jugendanwaltschaft
Garante per l'infanzia e l'adolescenza
Garant per la nfnanzia y l'adolescénza

KOLBE
CONSULTORIO FAMILIARE
FAMILIENBERATUNGSSTELLE